



**OUR LADY OF  
THE ROSARY  
PARISH**

**JUNE 16, 2024 - 11TH SUNDAY IN ORDINARY TIME**



## **SAINT PASCAL**

3935 N. Melvina Avenue  
Chicago, Illinois 60634  
Phone: 773-725-7641

### **MASSES**

Saturday - 4:00 PM (English)  
Sunday - 8:00 AM (English),  
10:00 AM (English)  
6:00 PM (Spanish)  
Monday - Saturday - 8:30 AM

## **SAINT BARTHOLOMEW**

4941 W. Patterson Avenue  
Chicago, Illinois 60641  
Phone: 773-286-7871

### **MASSES**

Saturday - 4:30 PM (English)  
Sunday - 7:00 AM (Spanish)  
10:00 AM (English),  
1:00 PM (Spanish)  
Monday - Friday - 8:30 AM  
Saturday - 8:30 AM

## Message from Father Mike



Dear Brothers and Sisters of Our Lady of the Rosary:

In last weekend's Bulletin, I shared with you some information about the final preparations being made in anticipation of the National Eucharistic Congress, an event that will take place in Indianapolis from July 17-21, the first National Eucharistic Congress that has taken place in the United States in 83 years.

More than three years ago, the Catholic bishops of the United States responded to studies from various sources that identified decline among our nation's Roman Catholics in faith and devotion to the Real Presence of Jesus Christ in the Most Holy Eucharist. At that time, our bishops, with the encouragement of our Holy Father, Pope Francis, called for a "Eucharistic revival." The National Eucharistic Congress has been organized as a key component of this Eucharistic revival.

In these weeks after Pentecost, as part of the spiritual renewal that Cardinal Cupich has initiated in the Archdiocese, we have recalled how the gift of the Holy Spirit was so transformative for the Apostles; how the Spirit's presence emboldened them to joyfully and unhesitatingly proclaim the Good News of Jesus Christ.

In our own personal journeys in faith, we are aware of how that Holy Spirit has been present to us in all three of the sacraments of initiation—Baptism, Confirmation and the Eucharist. In these sacraments, we, too, are given the graces and gifts to share the Good News of Christ and the reality of His life-giving presence among us today.

The National Eucharistic Revival is an opportunity for us to hear the call of God – at this particular moment in history and in this particular place (that is, within our families, our workplaces, our communities) – to draw closer to the Real Presence of Jesus in the Eucharist presence and share it with others.

I urge you to consider going to Indianapolis to participate in the National Eucharistic Congress from July 17-21. Visit their website at [www.eucharisticcongress.org](http://www.eucharisticcongress.org). You will find exciting information about the National Congress. You will also find information about getting to the event and lodging possibilities. But even if you are unable to attend, as I am unable to attend, the information about the talks, seminars, and schedule of liturgies and devotions may inspire you, as it has me, to spend more time in prayer and meditation on the presence of Jesus in the Most Holy Eucharist.

We can also participate in the Eucharistic Pilgrimage events coming up next month. Below, you will find a recap from my letter in last week's Bulletin of these events in our area.

"The Marian route pilgrims will arrive in the Archdiocese of Chicago on June 26 at the University of St. Mary of the Lake, Mundelein Seminary, in Mundelein, Illinois. Mass will be at 7:00 PM, followed by testimonies from the young adult pilgrims, Adoration of the Blessed Sacrament, and a Eucharistic procession with young people on the seminary grounds.

On Thursday, June 27, a multilingual celebration is planned at the shrine of Our Lady of Guadalupe in Des Plaines, Illinois. A Eucharistic Day of Renewal with multiple events, including Mass, Adoration, and Procession with the Blessed Sacrament runs from 12 Noon until 9:00 PM.

On Friday, June 28, various ethnic celebrations will be held in separate locations in the Archdiocese of Chicago. Consult the Archdiocesan website at [archchicago.org](http://archchicago.org), National Eucharistic Pilgrimage, for information about these events that might correspond to your interests.

On Saturday, June 29, join the Eucharistic pilgrims in a variety of service opportunities that you will find listed at the website address noted above. In the evening, each Vicariate will hold a special event at a local location. Our vicariate will celebrate the Eucharist at St. Rosalie Church, Harwood Heights, with Mass at 4:00 PM, Adoration at 5:00 PM, and a Eucharistic Procession at 5:15 that concludes with Benediction."

You may also be interested in two other events that I neglected to mention last week:

Chicago Young Adult Eucharistic Revival at St. Alphonsus Church, Chicago, on Friday, June 28, 6:30 PM to 10:00 PM. The event will include Mass, the testimonies of young adult pilgrims, a Eucharistic procession, and a social. St. Alphonsus is located at the intersection of Southport, Lincoln Avenue, and Wellington in the Lakeview neighborhood of Chicago.

The final Mass for the Eucharistic Pilgrims in Chicago at Holy Name Cathedral on Sunday, June 30, at 12:30 PM. Cardinal Cupich will be the main celebrant. Mass will be followed with a Eucharistic procession.

During this coming week, from June 17-20, Father Shanahan and I will join our brother priests of the Archdiocese, the Cardinal, and the auxiliary bishops in the Convocation of Chicago Priests in Lake Geneva. Please keep us in your prayers, that this time for spiritual renewal will bring many blessings. Fathers Abraham and Donatus will take care of the parish in our absence.

Fr. Mike O'Connell

## Mensaje del Padre Mike



Queridos hermanos y hermanas de Nuestra Señora del Rosario:

En el Boletín del fin de semana pasado, compartí con ustedes información sobre los preparativos finales que se están haciendo en anticipación al Congreso Eucarístico Nacional, un evento que tendrá lugar en Indianápolis del 17 al 21 de Julio, el primer Congreso Eucarístico Nacional que ha tenido lugar en los Estados Unidos en 83 años.

Hace más de tres años, los Obispos Católicos de los Estados Unidos respondieron a estudios de varias fuentes que identificaron la disminución entre los Católicos romanos de nuestra nación en la fe y la devoción a la Presencia Real de Jesucristo en la Santísima Eucaristía. En ese momento, nuestros

Obispos, con el aliento de nuestro Santo Padre, el Papa Francisco, llamaron a un "avivamiento eucarístico". El Congreso Eucarístico Nacional ha sido organizado como un componente clave de este renacimiento eucarístico.

En estas semanas después de Pentecostés, como parte de la renovación espiritual que el Cardenal Cupich ha iniciado en la Arquidiócesis, hemos recordado cómo el don del Espíritu Santo fue tan transformador para los Apóstoles; cómo la presencia del Espíritu los animó a proclamar con alegría y sin vacilación las Buenas Nuevas de Jesucristo.

En nuestros propios viajes personales de fe, somos conscientes de cómo ese Espíritu Santo ha estado presente en nosotros en los tres sacramentos de iniciación: el Bautismo, la Confirmación y la Eucaristía. En estos sacramentos, a nosotros también se nos dan las gracias y los dones para compartir la Buena Nueva de Cristo y la realidad de Su presencia vivificante entre nosotros hoy.

El Avivamiento Eucarístico Nacional es una oportunidad para que escuchemos el llamado de Dios, en este momento particular de la historia y en este lugar particular (es decir, dentro de nuestras familias, nuestros lugares de trabajo, nuestras comunidades), para acercarnos a la Presencia Real de Jesús en la presencia Eucarística y compartirla con los demás.

Les insto a que consideren ir a Indianápolis para participar en el Congreso Eucarístico Nacional del 17 al 21 de Julio. Visite su sitio web en [www.eucharisticcongress.org](http://www.eucharisticcongress.org). Encontrará información interesante sobre el Congreso Nacional. También encontrará información sobre cómo llegar al evento y posibilidades de alojamiento. Pero incluso si no puedes asistir, como yo no puedo asistir, la información sobre las charlas, los seminarios y el programa de liturgias y devociones puede inspirarte, como me ha pasado a mí, a pasar más tiempo en oración y meditación sobre la presencia de Jesús en la Santísima Eucaristía.

También podemos participar en los eventos de la Peregrinación Eucarística que se llevarán a cabo el próximo mes. A continuación, encontrará un resumen de estos eventos en nuestra área.

"Los peregrinos de la ruta Mariana llegarán a la Arquidiócesis de Chicago el 26 de Junio a la Universidad de Santa María del Lago, el seminario en Mundelein, Illinois. La misa será a las 7:00 p.m., seguida de los testimonios de los jóvenes peregrinos, la adoración del Santísimo Sacramento y una procesión eucarística con los jóvenes en los terrenos del seminario.

El Jueves 27 de Junio está prevista una celebración multilingüe en el santuario de Nuestra Señora de Guadalupe en Des Plaines, Illinois. Un Día Eucarístico de Renovación con múltiples eventos, que incluyen Misa, Adoración y Procesión con el Santísimo Sacramento se extiende desde las 12 del mediodía hasta las 9:00 p.m.

El Viernes 28 de Junio, varias celebraciones étnicas se llevarán a cabo en lugares separados en la Arquidiócesis de Chicago. Consulte el sitio web de la Arquidiócesis en [archchicago.org](http://archchicago.org), Peregrinación Eucarística Nacional, para obtener información sobre estos eventos que puedan corresponder a sus intereses.

El Sábado 29 de Junio, únase a los peregrinos eucarísticos en una variedad de oportunidades de servicio que encontrará enumeradas en la dirección del sitio web indicada anteriormente. Por la noche, cada Vicariato celebrará un evento especial en un lugar local. Nuestro vicariato celebrará la Eucaristía en la Iglesia de Santa Rosalía, Harwood Heights, con una Misa a las 4:00 p.m., una adoración a las 5:00 p.m. y una procesión eucarística a las 5:15 p.m. que concluye con la Bendición".

También te pueden interesar otros dos eventos que olvidé mencionar la semana pasada:

Avivamiento Eucarístico de Jóvenes Adultos de Chicago en la Iglesia de San Alfonso, Chicago, el Viernes 28 de Junio, de 6:30 p.m. a 10:00 p.m. El evento incluirá una misa, los testimonios de jóvenes peregrinos, una procesión eucarística y un evento social. St. Alphonsus se encuentra en la intersección de Southport, Lincoln Avenue y Wellington en el vecindario de Lakeview de Chicago.

La Misa final para los Peregrinos Eucarísticos en Chicago en la Catedral del Santo Nombre el Domingo 30 de Junio a las 12:30 p.m. El Cardenal Cupich será el celebrante principal. La Misa será seguida por una procesión eucarística.

Durante la próxima semana, del 17 al 20 de Junio, el Padre Shanahan y yo nos uniremos a nuestros hermanos sacerdotes de la Arquidiócesis, al Cardenal y a los Obispos auxiliares en la Convocatoria de Sacerdotes de Chicago en Lake Geneva. Por favor, manténganos en sus oraciones, para que este tiempo de renovación espiritual traiga muchas bendiciones. Los padres Abraham y Donatus se encargarán de la parroquia en nuestra ausencia.

P. Mike O'Connell



## Parish Staff

Reverend Michael O'Connell  
*Pastor*

Reverend Michael Shanahan  
*Resident*

Michael Ahern  
Gene Dorgan  
Jaime Rios  
Faustino Santiago  
Charley Shallcross  
Victor Uruchima

*Deacons*

Maria Arrez  
*Director of Life Long  
Formation*

Johanna Ortegon  
*Director of Music & Liturgy*

Tony Lopez  
*Operations Director*

Jim Phillips  
*Facilities Supervisor*

## Parish School

Pope Francis Global Academy  
6143 West Irving Pak Road  
Chicago, Illinois 60634  
773-736-8806

Dr. Nilma Oslecki  
*Principal*

## Parish Office

### Saint Pascal

3935 N. Melvina Ave.  
Chicago, Illinois 60634  
Phone: 773-725-7641

Hours: Monday - Friday  
9:00 AM to 2:00 PM  
Closed Saturday

### Saint Bartholomew

4941 W. Patterson Ave.  
Chicago, Illinois 60641  
Phone: 773-286-7871

Hours Monday - Friday  
9:00 AM to 6:00 PM  
Closed Saturday

## Please Pray For...

**Our Sick...** Peter Alcantar, Julie Almeda, John Baker, Phyllis Baker, Terese Baker, Jean Bauer, William Cash Sr., Sue Chan, Brian Chorba, Maria Corral, Justin Cruz, Patricia Dineen, Jose Gonzalez, Jodi (Gundlach) Garduno, Marie Heiress, Tom Johns, Graciela Luque, Ruth Mickleborough, John McNulty, Victor Montanez, Jenica Nieves, Joseph Nieves, Jr., Wilbert Nieves, Mary Nolan, Francisco Parisi, Giuseppe Parisi, Elaine Sabas, Mary Santiago, Alexander Scalzitti, Norb Sliwa, Mercedes Suarez, Carmen Torres, Judy Williams, Joseph Wyskiel

*If you or a loved one needs prayers due to an illness, please call the parish office to put your name on the prayer list. Names are kept on the list for four weeks unless we are notified the person has not recovered.*

*Si usted o un ser querido necesita oraciones debido a una enfermedad, llame a la oficina parroquial para poner su nombre en cualquiera de estas listas. Los nombres se mantienen en la lista durante cuatro semanas a menos que se nos notifique que la persona no se ha recuperado.*

## Our Deceased...

Janina Krystina Trojanowska, Mary Reynolds, Mildred Dattilo, James A. Carsello

## Our Military...

Lt. Angel J Morales (Navy), Elena Yoshimura

Please pray for those serving in the military, and for a peaceful and just solution to conflict and violence. If you have any members in your family currently serving in the military, please call the parish office so we may pray for them.

*If there are parishioners currently serving in the United States military, we would like to know. Please call the parish office and tell us the name of your dear one and he/she will be remembered in the prayers of our community and the name posted in the bulletin. Please indicate branch of service and rank.*

### **A Note of Gratitude to our St. Pascal Parish Family**

*My heart was very touched when Fr. Mke announced that I was celebrating my 99th birthday then Father & Deacon Charlie Shallcross presented me with a beautiful bouquet of roses. At the end of mass our Cantor, Ed Hartnett, sang Happy Birthday & with an additional special rendition & the congregation joined in. I will be forever grateful & have these beautiful memories for the rest of my life. I love our parish family. I was born here, educated, married, raised our 5 children, and buried my husband, Michael, here at St. Pascal's. We were always involved in our beloved parish over the years & when the Lord calls, I too will be buried from here. St. Pascal's is a huge part of my life & I am forever grateful. You are all in my prayers.*

*Thank you. God bless you,  
Gerry Liss*

## MASS INTENTIONS - SAINT PASCAL

Saturday, June 15

4:00 PM † Walter & Wanda Wojdyla  
† Sean Folan & Patricia Maheras

Sunday, June 16

8:00 AM † Daniel J. Perez  
† Lododico Paoletti  
10:00 AM † Vern Baker  
† Anthony Arena  
6:00 PM † Wendy Urteaga (6 Month Anniversary of  
Death)  
† Jeanette Beecher

Monday, June 17

8:30 AM † Martin Lohan  
† Jane Maher

Tuesday, June 18

8:30 AM Elsa Garces (Good Health)  
† Jane Maher

Wednesday, June 19

8:30 AM Robert+ & Charlotte Sweeney (Wedding  
Anniversary)

Thursday, June 20

8:30 AM Jaxon Torbick (Happy 11th Birthday)  
† Florentina Lopez

Friday, June 21

8:30 AM † Mary Bernardini (Happy Heavenly  
Birthday)

Saturday, June 22

8:30 AM † Richard Joeffrey  
† Ronald Partynski Jr. ( 1st year  
Anniversary of Death )  
4:00 PM † Rose Morgan  
† Norma Pieroni

Sunday, June 23

8:00 AM † Rosalina Soria  
† Robert Sweeney  
10:00 AM † Lisa Jeannine Audino  
6:00 PM Chloe Orduno, Feliz Cumpleaños (Birthday)  
Emily Rodas, Special Quinceañera  
Blessing (Birthday)  
† Luis Cedillos

## MASS INTENTIONS - SAINT BARTHOLOMEW

Saturday, June 15

4:30 PM † Wendy Urteaga-Richards  
† Fred Billingham

Sunday, June 16

7:00 AM † Jaime, Jose & Jimmy Suarez  
† Edwin Colon  
10:00 AM † Peter Wrobel  
Jorge Pulido (Good Health)  
Rose Behnke (Good Health)  
1:00 PM † Ranulfo Ortiz Ortega  
† Jose J Reyes

Monday, June 17

8:30 AM Mass for Parishioners

Tuesday, June 18

8:30 AM Lauren Handy (Special Intention)

Wednesday, June 19

8:30 AM Chet Gallagher (Special intention)

Thursday, June 20

8:30 AM Paul Vaughn (Special Intention)

Friday, June 21

8:30 AM Mass for Parishioners

Saturday, June 22

8:30 AM 3 Year Presentation Jazelyn Cruz  
4:30 PM † Florence Kuss  
† Fred Billingham

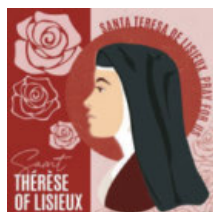
Sunday, June 23

7:00 AM † Enequina Escamilla y Antonio Roque  
† Eduardo Rodriguez Trejo  
10:00 AM † Lucille and Salvatore Quagliano  
† Elena Luigi & all the Deceased Members  
of the Family  
1:00 PM † Adan Salgado  
† Kirina Soria Ruiz

† Deceased

## SAINT OF THE WEEK - SAINT THÉRÈSE OF LISIEUX

Saint Thérèse of Lisieux (1873-1897) was a French Carmelite sister whose autobiography has inspired Catholics across the world to deepen their relationship with God. She died at 24 from tuberculosis and is currently the youngest person to be named a Doctor of the Church.



Santa Teresa de Lisieux (1873-1897) fue una hermana carmelita francesa cuya autobiografía ha inspirado a católicos de todo el mundo a profundizar su relación con Dios. Murió a los 24 años a causa de tuberculosis y actualmente es la persona más joven en ser nombrada Doctora de la Iglesia.

## Changes Coming to the Parish Weekly Bulletin



We are happy to welcome Denise Garcia as the new editor for our parish bulletin. Many of you may know Denise who currently works in the Saint Pascal parish office. Denise will be a great asset to the bulletin as she speaks English and Spanish and is also onsite.

Please note... material for the bulletin is due in the parish office on Friday, nine days before it reaches the parishioner's hands. Please send articles to [dengarcia@archchicago.org](mailto:dengarcia@archchicago.org).

## Cambios en el Boletín Semanal de la Parroquia

Nos complace dar la bienvenida a Denise García como la nueva editora de nuestro boletín parroquial. Muchos de ustedes pueden conocer a Denise, quien actualmente trabaja en la oficina parroquial de Saint Pascal. Denise será un gran activo para el boletín, ya que habla inglés y español y también está en el lugar.

Tenga en cuenta... El material para el boletín debe entregarse en la oficina parroquial el viernes, nueve días antes de que llegue a las manos de los feligreses. Por favor, envíe los artículos a [dengarcia@archchicago.org](mailto:dengarcia@archchicago.org).

## Prayer of Identity

Dear God,

Work here! Bring growth and increase to the work we are doing in Your name. Bless us as we follow where You invite, and work where You direct. Amen.

©LPi



Please notify the Parish Office if you have someone in your home who is unable to join us at Mass and if he/she would appreciate having the Eucharist brought to his/her home.

### Comunión Para Los Confinados En Casa

Por favor, notifique a las oficinas parroquiales si tiene a alguien en su hogar que no puede unirse a nosotros en la Misa y si él / ella preciaría recibir la Eucaristía en su casa.



## Liturgical Ministers Wanted

We often hear people say they do not feel qualified to be of help at church. If you attend Mass regularly, you are qualified!

If you have ever thought about being a Lector, Eucharistic Minister, Usher, Altar Server, or singing in the Choir, training will be provided. Please call the Parish Office for additional information.

Please prayerfully consider joining one of these rewarding ministries.


## SE BUSCAN MINISTROS LITÚRGICOS

A menudo escuchamos a personas decir que no se sienten calificadas para ayudar en la iglesia. Si asiste a misa con regularidad, usted califica! Si alguna vez ha pensado en ser Lector, Ministro Eucarístico, Ujier, Monaguillo o cantar en el Coro, Puede ser entrenado.

Por favor, considere en oración unirse a uno de estos ministerios gratificantes.








SUPPORT THE WORKS OF THE  
HOLY FATHER THROUGH THE

# Peter's Pence Collection

*Be a sign of*  
**mercy.**

## Peter's Pence Collection

On the weekend of June 29th and June 30th we will take up the Peter's Pence Collection to support the Universal Church and the work of the Holy See, including helping Pope Francis to carry out his charitable works. These works benefit our brothers and sisters on the margins of society, including victims of war, oppression, and disasters. Please be generous. For more information, visit [www.obolodisanpietro.va/en.html](http://www.obolodisanpietro.va/en.html).



APOYE LAS OBRAS DEL  
SANTO PADRE A TRAVÉS DE LA

# Colecta Peter's Pence

*Sea un signo de*  
**misericordia.**

## Colecta Peter's Pence

La semana de Junio 29 y 30 realizaremos la Colecta Peter's Pence, para apoyar a la Iglesia universal y la labor de la Santa Sede, incluyendo la ayuda al papa Francisco para que pueda llevar a cabo sus obras de caridad. Estas obras benefician a nuestros hermanos y hermanas en la periferia de la sociedad, incluyendo a las víctimas de guerra, de opresión y de desastres. Por favor, sean generosos. Para más información, visiten [www.obolodisanpietro.va/es.html](http://www.obolodisanpietro.va/es.html).



**OUR LADY OF THE ROSARY  
WOMEN'S CLUB UPDATES**

On Wednesday May 15<sup>th</sup>, the 8<sup>th</sup> grade class of Pope Frances Global Academy was having an awards breakfast after the 8:30 am Mass. The school invited the Women's Club to send a couple of representatives to the breakfast to present the girls scholarship award that the Women's Club gives out.

Three girls answered our bulletin article in which we asked that any 8<sup>th</sup> grade girl going to a Catholic high school could write an essay about why she thinks a Catholic education is important. If her essay was chosen, she could win money to be put towards her high school education.

The three girls are Alice Adamek, who will be going to Regina Dominican, Brianna Choske who will be attending DePaul College Prep high school and Heidy Godinez who will be attending Resurrection College Prep High School. We will send \$1,500 to each girl's high school and ask the school to credit the girl's account.

DID YOU KNOW that one of our members, Marge Kummerer and her family have started an award called the Deacon Gene Kummerer Scholarship Imagine Award? This award is presented to an 8<sup>th</sup> grader going on to a Catholic high school. This is the first year the Kummerer family is presenting this award of \$1,000.00 and they plan on doing so for the next ten years. In the picture, Mrs. Marge Kummerer is with her son and daughter-in-law presenting the award to Heidy Godinez.

We congratulate all the graduates and wish them a great 4 years in high school!



**Readings for the Week of June 16**

**Sunday:**

Ez 17:22-24/Ps 92:2-3, 13-14, 15-16 (see 2a)/2 Cor 5:6-10/Mk 4:26-34

**Monday:**

1 Kgs 21:1-16/Ps 5:2-3ab, 4b-6a, 6b-7/Mt 5:38-42

**Tuesday:**

1 Kgs 21:17-29/Ps 51:3-4, 5-6ab, 11 and 16/Mt 5:43-48

**Wednesday:**

2 Kgs 2:1, 6-14/Ps 31:20, 21, 24/Mt 6:1-6, 16-18

**Thursday:**

Sir 48:1-14/Ps 97:1-2, 3-4, 5-6, 7/Mt 6:7-15

**Friday:**

2 Kgs 11:1-4, 9-18, 20/Ps 132:11, 12, 13-14, 17-18/Mt 6:19-23

**Saturday:**

2 Chr 24:17-25/Ps 89:4-5, 29-30, 31-32, 33-34/Mt 6:24-34

Next Sunday: Jb 38:1, 8-11/Ps 107:23-24, 25-26, 28-29, 30-31 (1b)/2 Cor 5:14-17/Mk 4:35-41

**Observances for the week of June 16, 2024**

**Sunday:**

11th Sunday in Ordinary Time; Father's Day

**Wednesday:**

Saint Romuald, Abbot

**Thursday:**

World Refugee Day

**Friday:**

Saint Aloysius Gonzaga, Religious

**Saturday:**

Saint Paulinus of Nola, Bishop; Saints John Fisher, Bishop, and Thomas More, Martyrs

**Next Sunday:**

12th Sunday in Ordinary Time





### **NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO ACTUALIZACIONES DEL CLUB DE MUJERES**

El Miércoles, 15 de Mayo, la clase de 8vo grado de Pope Frances Global Academy llevo acabo un desayuno de premiación después de la Misa de las 8:30 am. La escuela invitó al Club de Mujeres a enviar un par de representantes al desayuno para presentar el premio de beca para niñas que entrega el Club de Mujeres.

Tres niñas respondieron a nuestro artículo del boletín en el que pedíamos que cualquier niña de octavo grado que asistiera a una escuela secundaria católica pudiera escribir una composicion sobre por qué cree que la educación católica es importante. Si eligieran su composicion, podría ganar dinero para destinarlo a su educación secundaria.

Las tres chicas son Alice Adamek, que asistirá a Regina Dominicana, Brianna Choske, que asistirá a la escuela secundaria DePaul College Prep y Heidy Godinez, que asistirá a la escuela secundaria Resurrection College Prep. Enviaremos \$1,500 a la escuela secundaria de cada niña y le pediremos a la escuela que acredite la cuenta cada una de las niñas.

¿SABÍAS que uno de nuestros miembros, Marge Kummerer y su familia, han iniciado un premio llamado Premio Imagine de Beca Deacon Gene Kummerer? Este premio se entrega a un estudiante de octavo grado que ingresa a una escuela secundaria católica. Este es el primer año que la familia Kummerer presenta este premio de \$1,000.00 y planean hacerlo durante los próximos diez años. En la imagen, la señora Marge Kummerer está junto a su hijo y su nuera entregando el premio a Heidy Godínez.

Felicitemos a todos los graduados y les deseamos unos excelentes 4 años en la secundaria!

*Felicidades*

## **LAS LECTURAS DE LA SEMANA DEL 16 DE JUNIO**

### **Domingo:**

Ez 17, 22-24/Sal 91, 2-3. 13-14.  
15-16 (ver 2)/2 Cor 5, 6-10/Mc 4,  
26-34

### **Lunes:**

1 Re 21, 1-16/Sal 5, 2-3. 4-6. 6-  
7/Mt 5, 38-42

### **Martes:**

1 Re 21, 17-29/Sal 50, 3-4. 5-6.  
11 y 16/Mt 5, 43-48

### **Miércoles:**

2 Re 2, 1. 6-14/Sal 30, 20. 21.  
24/Mt 6, 1-6. 16-18

### **Jueves:**

Eclo 48, 1-14/Sal 96, 1-2. 3-4. 5-  
6. 7/Mt 6, 7-15

### **Viernes:**

2 Re 11, 1-4. 9-18. 20/Sal 131,  
11. 12. 13-14. 17-18/Mt 6, 19-23

### **Sábado:**

2 Chr 24, 17-25/Sal 88, 4-5. 29-  
30. 31-32. 33-34/Mt 6, 24-34

### **Domingo siguiente:**

Job 38, 1. 8-11/Sal 106, 23-24.  
25-26. 28-29. 30-31 (1)/2 Cor 5,  
14-17/Mc 4, 35-41

## **ORACIÓN POR EL CRECIMIENTO DE DIOS**

Querido Dios,

¡Trabaja aquí! Traigas el crecimiento y aumento a la obra que estamos haciendo en Tu nombre. Bendícenos mientras seguimos donde nos invitas, y trabajamos donde nos instruyes.

Amen.

©LPi

## Emergency Numbers

Need help? Food, shelter, housing, employment, job training, counseling, addictions, utilities, physical or mental health services, legal and financial, immigration, naturalization and refugee and senior services are provided by **Catholic Charities**. Call 312-655-7700 or email catholiccharities.net.

Alcohol and Drug Abuse	1-800-821-4357
Child Abuse	1-800-252-2873
National Domestic Violence	1-800-799-SAFE
National Sexual Assault	1-800-656-4673
Compulsive Gambling Hotline	1-410-332-0402
Poison Control	1-800-222-1222
Suicide Prevention	1-800-273-8255
Elder Abuse	1-800-252-8966

## Planned Giving

Consider assisting priests?

Priests have dedicated their lives to the ministry of God’s children, serving our needs as Catholics without asking for anything in return. Now, it is our turn to show our love and care for their ever-faithful support. Please consider including a legacy gift for Priests’ Health and Retirement to support the healthcare needs of our active priests, as well as the medical and housing needs of our retired priests.

For more information, please call Priests’ Health and Retirement at 708.449.8026. If you would like to make a gift today, please visit [prmaa.org](http://prmaa.org).

## Electronic Giving



To make paperless donations to Our Lady of the Rosary Parish, use the “Give Central” website. You can give by using your credit

card, debit card or electronic checking payments making either a one-time or recurring donations. Please click on “donate” at [www.olrosary.org](http://www.olrosary.org) and take a few minutes to set up your donation. If you would like to talk to a live person, please call 312-929-2306. Thank you for your generosity and support. Your contributions are greatly appreciated!

## Stewardship

Thank you to those who use their weekly envelopes at Mass or mail weekly donations to the parish office. Also, thanks to those who choose to make their donations electronically. Parishioners continue to move to electronic giving through the safe and convenient portal, [givecentral.org](http://givecentral.org). Special thanks to those who recently increased their weekly Offertory Collection contribution! Thank you for your continued support!

### Weekly Collection June 1-2, 2024

Stewardship	\$ 5,345.10
Loose	\$ 3,610.33
Electronic Giving	\$ 1,905.00
Total	\$10,860.43

## Live the Liturgy

Faith can start small, Jesus tells us — as small as the tiniest seed on earth. But it’s up to us to surround that seed with good, nutritious soil, to nourish it with sunlight and water, and to tend to it lovingly so that it will grow.

©LPI



## Números de emergencia

¿Necesitas ayuda? Caridades Católicas proporcionan alimentos, refugio, vivienda, empleo, capacitación laboral, asesoramiento, adicciones, servicios públicos, servicios de salud física o mental, legales y financieros, inmigración, naturalización y refugiados y servicios para personas mayores. Llame al 312-655-7700 o catholiccharities.net.

Abuso de alcohol y drogas	1-800-821-4357
Abuso infantil	1-800-252-2873
Violencia doméstica nacional	1-800-799-SAFE
Agresión sexual nacional	1-800-656-4673
Línea directa de juego compulsivo	1-410-332-0402
Control de envenenamiento	1-800-222-1222
Prevención del suicidio	1-800-273-8255
Abuso de ancianos	1-800-252-8966

## Donaciones planificadas

### ¿Considera ayudar a los sacerdotes?

Los sacerdotes han dedicado su vida al ministerio de los hijos de Dios, sirviendo nuestras necesidades como católicos sin pedir nada a cambio. Ahora es nuestro turno de mostrar nuestro amor y cuidado por su apoyo siempre fiel. Por favor considere incluir una donación de legado para Salud y Jubilación de Sacerdotes para apoyar las necesidades del cuidado de la salud de nuestros sacerdotes activos, así como también las necesidades médicas y de vivienda de nuestros sacerdotes jubilados.

Para más información, por favor llame a Salud y Jubilación de Sacerdotes al 708.449.8026. Si le gustaría hacer una donación hoy, por favor visite [prmaa.org](http://prmaa.org).

## Donaciones Electrónicas

Para hacer donaciones sin papel a la Parroquia de Nuestra Señora del Rosario, use el sitio web "Give Central". Puede donar utilizando su tarjeta de crédito, tarjeta de débito o pagos electrónicos de cheques haciendo donaciones únicas o recurrentes. Haga clic en "donar" en [www.olrosary.org](http://www.olrosary.org) y tómese unos minutos para configurar su donación. Si desea hablar con una persona en vivo, llame al 312-929-2306. Gracias por su generosidad y apoyo. ¡Sus contribuciones son muy apreciadas!

## Mayordomía

Gracias a aquellos de ustedes que usan sus sobres semanales en la Misa o envían sus donaciones semanales a la oficina parroquial. Además, gracias a aquellos optan por hacer sus donaciones electrónicamente. Los feligreses continúan moviéndose a las donaciones electrónicas a través del portal seguro y conveniente, [givecentral.org](http://givecentral.org). ¡Un agradecimiento especial a aquellos que recientemente aumentaron su contribución semanal a la Colecta de Ofertorios! ¡Gracias por su continuo apoyo!

### Colección semanal - 18 y 19 de mayo de 2024

Mayordomía	\$ 5,345.10
Cambio suelto	\$ 3,610.33
Donaciones electrónicas	\$ 1,905.00
Total	\$10,860.43

## Trivia Católica

Pregunta: Antes del fresco de Miguel Ángel, ¿qué se pintaba en el techo de la Capilla Sixtina?

Respuesta: Un fondo azul con estrellas doradas.

©LPI





# GROWING

WITH THE *Gospel*

CYCLE B



## GOSPEL

Think of how much you have grown since you were born. To see you now, it is hard to imagine you ever wore baby clothes. God's kingdom started out small, and it keeps growing, too. God's kingdom needs people like you to love Jesus and to learn from him. Let God's word sink into your life. As you grow closer to Jesus, God's kingdom will grow.



## PRAYER

Jesus help me learn from you and love you, so that God's kingdom will grow.



## COLOR

Read the Gospel of the week and color the image.





# SCHOOL NEWS



## Congratulations to Our Kindergarteners!

Last week, we celebrated our kindergarteners on their graduation. We wish them the very best as they move forward. Keep shining bright!



## ¡Felicitaciones a nuestros niños de Kinder!

¡La semana pasada, celebramos a nuestros estudiantes de kindergarten en su graduacion. Les deseamos lo major en su avance. Sigán brillando!

We also said farewell to another amazing school year! Have a great summer!



Tambien dijimos adios a otro año escolar increíble! Les deseamos un buen verano!



Scan the QR code to schedule a tour.

6143 W. Irving Park Road  
773.736.8806  
[www.pfgacademy.org](http://www.pfgacademy.org)



## Eucharistic Adoration

Thursday from 9:00 AM to 6:30 PM followed by Benediction at Saint Pascal. Friday from 9:00 AM to 11:00 PM at Saint Bartholomew.

## Rosary

After the 8:30 AM Daily Mass at Saint Pascal, and after the 10:00 AM Mass at Saint Bartholomew on Sunday in English. At 5:00 PM, before the 6:00 PM Mass on Sunday at Saint Pascal in Spanish.

## Mass Intentions

During the Prayer of the Faithful at Mass, we hear that this Mass is being offered for the repose of the soul of someone who has died, or for someone requesting prayers for a particular intention.

If you would like a Mass offered, please call either office to schedule a Mass for your particular intention. The usual donation is \$10. Mass cards are available as well. Mass intentions can also be reserved online at: [www.olrosary.org/parish-calendars.html](http://www.olrosary.org/parish-calendars.html).

## On-Line Calendars

Several calendars have been added to the parish website. These can be found under "News and Events" - [www.olrosary.org/parish-calendars.html](http://www.olrosary.org/parish-calendars.html).

The Celebrant Calendar allows you to view the celebrants at all the Masses.

The Mass Intentions Calendar allows you to view Mass Intentions for regular weekday and weekend Masses.

The Intentions Request link will allow you to request a Mass intention for regular weekday and weekend Masses. Just click on a date and time that is highlighted in blue to request a Mass intention.

The Rooms Schedule and Requests link will allow you to review schedules for all rooms on both campuses and to request a room.

## Sacrament of Reconciliation

The Sacrament of Reconciliation is offered on Saturday from 9:00 AM to 9:30 AM at Saint Pascal and at Saint Bartholomew.

## Adoración Eucarística

Jueves de 9:00 AM a 6:30 PM seguido de Bendición en Saint Pascal. Viernes de 9:00 AM a 11:00 PM en San Bartolomé.

## Rosario

Acompañenos a rezar el Santo Rosario después de la Misa diaria de las 8:30 AM en San Pascal, y los domingos, después de la Misa de las 10:00 AM en San Bartolomé en inglés. Y en español todos los Domingos a las 5:00PM, antes de la Misa de las 6:00PM en San Pascal.

## Intenciones de Misa

Durante la Oración de los Fieles en la Misa, escuchamos que esta Misa se ofrece por el descanso del alma de alguien que ha muerto, o por alguien que solicita oraciones por una intención particular.

Si desea que se le ofrezca una misa, llame a cualquiera de las oficinas para programar una misa para su intención particular. La donación habitual es de \$10. Las tarjetas masivas también están disponibles. Las intenciones masivas también se pueden reservar en línea en: [www.olrosary.org/parish-calendars.html](http://www.olrosary.org/parish-calendars.html).

## Calendarios en línea

Se han agregado varios calendarios al sitio web de la parroquia. Estos se pueden encontrar en "Noticias y eventos" - [www.olrosary.org/parish-calendars.html](http://www.olrosary.org/parish-calendars.html)

El Calendario de Celebrantes le permite ver a los celebrantes en todas las Misas y celebraciones (bodas, funerales, bautizos, quinceañeras).

El enlace de Solicitud de Intenciones e Intenciones de Misa le permitirá ver o solicitar una intención de Misa para Misas regulares entre semana y fines de semana. Simplemente haga clic en una fecha y hora que esté resaltada en azul para solicitar una intención de Misa.

El enlace Horario y solicitudes de habitaciones le permitirá revisar los horarios de todas las habitaciones en ambos campus y solicitar una habitación.

## Sacramento de la Reconciliación

El Sacramento de la Reconciliación se ofrece el sábado de 9:00 a 9:30 en San Pascual y de 9:00 a 9:30 en San Bartolomé.



# Antonio Sarmiento

Your Local Realtor



- I have helped hundreds of families either **Buy** or **Sell** their home.
- Top Producing agent who cares
- I live and work in the area - **Hire Local**
- I also speak Spanish



Call me today! 773-870-5101

606 BROKERS  
7219 W. Irving Park Rd. Chicago, IL 60634



## Community Savings Bank

Your Personal Neighborhood Bank

4801 West Belmont Avenue  
Chicago, IL 60641  
773-685-5300

Deposits Insured  
by F.D.I.C.



[www.communitysavingsbank.bank](http://www.communitysavingsbank.bank)

Total Service Connection Line: 773-685-3947

Hablamos Español • Mowimy Po Polsku

In Home Care



### Friendly Health Assistance

A helping hand for the ones you love  
773-263-6793  
[www.friendlyhealthassistance.com](http://www.friendlyhealthassistance.com)

### ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



ADT Authorized Provider | SafeStreets

833-287-3502

### Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO



[4lpi.com/adcreator](http://4lpi.com/adcreator)

### Say Good-bye to Clogged Gutters!



\$99 Installation\*

Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate

\*All participants who attend an estimated 30-45-minute in-home product consultation will receive a \$100 Visa gift card. Retail value is \$100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. and runs per household. Company programs, offers, and rewards reserves gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both individuals' names must appear on complete consultation together. Participants must have a photo ID and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be substituted, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if a donor is necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 30 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored and is subject to change without notice prior to expiration. Offer not available in the states of CA, HI, IL, IN, MI, NY, PA and WI. Expires 10/31/20.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

\*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE\*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT LeafGuard®  
Get it. And forget it.™

### SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new local talent for your business.



CALL 800-950-9952

### If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as \$19.95 a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family FREE Shipping FREE Activation NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection  
Nationwide, No Land Line Needed  
EASY Set-up, NO Contract  
24/7 365 Monitoring in the USA

### ILLINOIS CANCER SPECIALISTS

Our Only Care Is You

773.774.0042  
Working Towards a Cure



Specializing In Cancer And Blood Disorders

### catholicmatch® Illinois



[CatholicMatch.com/myil](http://CatholicMatch.com/myil)



REGÍSTRATE  
PARA ARREGLAR  
SIN SALIR

(877) 474-6725

Los resultados varían. Se requiere una consulta para determinar si su caso califica. Esto tiene finalidad meramente informativa y no constituye asesoría legal.



ABOGADA DE INMIGRACIÓN

### LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME  
Mark Olech

Molech@4LPi.com  
(800) 950-9952 x5965

# LOYA INSURANCE COMPANY

¡AHORRE DINERO HOY!

SEGURO DE AUTO  
A partir de \$35/MES



5625 W MONTROSE AVE,  
CHICAGO, IL 60634

(773) 628-0098







**A&E CONSTRUCTION**

Concrete work  
Sidewalks • Driveways  
Stairs • Garage  
Floors • Patios

**773-216-5900**

*Free Estimates*

**SUPPORT OUR  
ADVERTISERS!**

# Jaeger Funeral Home

**Not a Big Corporation...  
But a Caring Family...  
For Five Generations**

**Doug Jaeger, Parishioner  
(773) 545-1320**

**3526 N. Cicero Ave. Chicago**

**PINKY  
Bodyshop &  
Auto Repair**  
**773-384-9000**  
3410 N. Cicero

**Ed the Plumber  
Ed the Carpenter**  
**773.471.1444**  
Best Work • Best Rates  
**PARISHIONER DISCOUNT**

Parishioner

**We Deliver!**  
Hacemos Domicilios!



**Borasa Roja**

Cocina Colombiana

**773-866-9500**

**4011 N. Elston • Chicago, IL 60618**



**AL AIR HEATING & AIR CONDITIONING**



Family Owned & Operated Since 1978

turn to the experts!

\*HOT WATER TANKS \*FREE ESTIMATE

7703 W. Lawrence • Norridge, IL

Discounts for Seniors & Veterans

[www.alairinc.com](http://www.alairinc.com)

Al Lechowski, Owner 708-453-4531



**Nut & Candy Co.  
Warehouse Store**

Nuts • Candy • Dried Fruit • Seeds

Parishioner

6620 W. Irving Park • Chgo, IL 60634

773-282-3930



Real Authentic Italian Cuisine **DINING MENU**

**SEATING Mon - Sat 4:00PM | Sun 3:00PM**

**Catering Available**

**\$2.00 OFF ANY SIZE PIZZA**

**WITH THIS COUPON • FOR CARRY OUT ONLY**

**773.736.1429 www.trattoriaporretta.com**



**Flood  
Brothers**

DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

**We Take Service Personally**  
Contact us today for a customized,  
reliable waste management, recycling,  
or dumpster quote.

**630-261-0400**



**North Central Tax Services**

Tax Preparation

3808 N. Central  
Chicago, IL 60634  
773-202-0050

[krista@northcentraltaxservices.com](http://krista@northcentraltaxservices.com)

**Mark's**  
Tuckpointing &  
Remodeling Co., Inc.

- TUCKPOINTING
- MASONRY
- LINTELS
- ROOFING
- PARAPET WALLS

**FREE ESTIMATES  
INSURED**

**773.774.0444**

[MARKSTUCKPOINTING.COM](http://MARKSTUCKPOINTING.COM)



**FREE  
AD DESIGN**

with purchase  
of this space

**CALL  
800-950-9952**

## MIDTOWN

Funeral Home & Cremation Options

Pre Need. At Need. Conveniently Located.

A Home to Mourn, Gather and Remember

**Gregory J. Lindeman 773-654-3744**

Founder / Director

[midtownfunerals.com](http://midtownfunerals.com)

**Greg@MIDTOWNFUNERALS.com**

3918 W. Irving Park Rd. Chicago, IL 60618



**SUPPORT  
OUR PARISH**



**GIBBONS FAMILY  
FUNERAL HOME**

5917 West Irving Park Road  
Chicago, Illinois 60634-2618

Phone (773) 777-3944

[www.gffh.com](http://www.gffh.com)

*Owned & Operated by the  
Gibbons Family*

*Colleen Gibbons - Class of 1984*

*Judy Teubert Bryant - Class of 2004*



For ad info. call 1-800-950-9952 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

Our Lady of the Rosary, Chicago, IL

A 4C 01-4017